FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province de Quebec — District No. 150 Chambly et Verchères — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Varennes — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist 150 — Enu. 26

Page 30

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. G. Messier — {Enumerator. / Recenseur.}

Juin 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… / INFIRMI…
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.		Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number If in township or parish. Street, and house number If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in saw-mill," "in foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin à scie," "dans la fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours per working time generally at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time generally at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 31. / Coût de l'assurance mentionnée à la colonne 31.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college or university. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Hébert	Anna	Varennes	F	fille	C	F-ve	1886	25	Que			Français	Canadienne	Cath R						aucun	Nil											Can	Can	F			
2		"	Théodore	"	M	fils	C	Nov.	1887	23	Que			Français	Canadien	Cath R						Jobs	cult											Can	Can	F			
3		"	Alexandre	"	M	fils	C	Avril	1890	21	Que			Français	Canadien	Cath R							do											Can	Can	F			
4		"	Oscar	"	M	fils	C	Nov	1895	15	Que			Français	Canadien	Cath R							do											Can	Can	F			
5		"	Isabelle	"	F	fille	C	Oct	1897	13	Que			Français	Canadien	Cath R							Nil										10	Can	Can	F			
6	231	266	Guertin	Philias	"	M	Chef	M	Mars	1855	56	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult R																	Non	Non	F			
7			"	Philomène	"	F	Epouse	M	Oct	1849	61	Que		Français	Canadien	Cath R	aucun	Nil																	Can	Can	F			
8	232	268	Hébert	Arthur	"	M	Chef	M	Oct	1859	51	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult				4													Non	Non	F			
9			"	Almaide	"	F	Epouse	M	Avril	1862	49	Que		Français	Canadien	Cath R	aucun	Nil																	Non	Non	F			
10		4	"	Arthur	"	M	fils	C	Nov	1885	25	Que		Français	Canadien	Cath R					4														Can	Can	F			
11			"	Marie-Anne	"	F	fille	C	Dec	1894	16	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
12	233	269	"	Charles	"	M	Chef	M	Avril	1859	51	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult					Mun	Non	Can									10	Can	Can	F	200		
13			"	Aurélia	"	F	Epouse	M	Mai	1869	42	Que		Français	Canadien	Cath R	aucun	Nil																	Can	Can	F			
14		2	"	Jeanne	"	F	fille	C	Janv	1892	19	Que		Français	Canadien	Cath R	"	Nil																10	Can	Can	F	120		
15			"	Antoinette	"	F	fille	C	Juin	1893	18	Que		Français	Canadien	Cath R	"	Nil																	Can	Can	F			
16			"	Joseph	"	M	fils	C	Avril	1893	14	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
17	234	265	Lefrançois	Rémi	"	M	Chef	M	Oct	1885	25	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult				Ca													Can	Can	F			
18			"	Emilia	"	F	Epouse	M	Fev.	1887	24	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
19	235	270	Langlois	Joseph	"	M	Chef	M	Sept	1877	33	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult					Mun	Non	Can										Can	Can	F			
20			"	Odilon	"	M	fils	C	Mai	1902	9	Que		Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	F			
21		1	"	Rosario	"	M	fils	C	Mai	1903	7	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																10	Can	Can	F			
22		2	"	Rosaire	"	M	fils	C	Avril	1906	5	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																	"	"	"			
23			Blanchard	Adèle	"	F	Domestique	C	Janv	1881	30	Que		Français	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-09	Non	Can	Non	maison privée	40		60		200								Can	Can	F			
24	236	270	Langlois	Charles	"	M	Chef	M	Janv	1882	29	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult		Non	Non	Can														Can	Can	F			
25			"	Anna	"	F	Epouse	M	Dec	1885	25	Que		Français	Canadienne	Cath R	aucun	Nil																	Can	Can	F			
26			"	Marie-Anne	"	F	fille	C	Juillet	1906	4	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																						
27		5	"	Lucienne	"	F	fille	C	Janv	1909	2	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																						
28			"	Simonne	"	F	fille	C	Mai	1910	1	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																						
29	237	271	Richelieu	Le Philippe	"	M	Chef	M	Dec	1869	41	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult		Non	Non	Can														Can	Can	F			
30			"	Alexina	"	F	Epouse	M	Avril	1876	36	Que		Français	Canadienne	Cath R	aucun	Nil																	Can	Can	F			
31			"	Jeanne	"	F	fille	C	Dec	1896	14	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
32			"	Edouard	"	M	fils	C	Dec	1897	13	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
33			"	Yvonne	"	F	fille	C	Juillet	1900	11	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																	Can	Can	F			
34			"	Lucien	"	M	fils	C	Dec	1901	9	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																10	Can	Can	F			
35		12	"	Lucienne	"	F	fille	C	Mai	1903	8	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																10	Can	Can	F			
36			"	Laurent	"	M	fils	C	Sept	1904	6	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																	"	"	"			
37			"	Charlotte	"	F	fille	C	Janv	1906	5	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																	"	"	"			
38			"	Le Philippe	"	M	fils	C	Mai	1907	4	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																						
39			"	Joseph	"	M	fils	C	Sept	1908	2	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																						
40			"	Alfred	"	M	fils	C	Juillet	1910	11/12	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																						
41	238	273	Langlois	Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Sept	1880	30	Que		Français	Canadien	Cath R	Cult		Non	Non	Can														Can	Can	F			
42			"	Louise	"	F	Epouse	M	Mai	1887	24	Que		Français	Canadienne	Cath R	aucun	Nil																	Can	Can	F			
43		1	"	Marie-Anne	"	F	fille	C	Juillet	1906	4	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																						
44		1	"	Jean Baptiste	"	M	fils	C	Sept	1907	3	Que		Français	Canadien	Cath R		Nil																						
45			"	Marie-Rose	"	F	fille	C	Nov	1910	1/12	Que		Français	Canadienne	Cath R		Nil																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

Population 1495

[Les ce terminé le recensement des villages et une partie de la paroisse de Varennes] J.G. Messier

45